



# Domanda

## per l'ottenimento retroattivo del titolo di una SUP

Debitamente compilato (macchina da scrivere o a mano in stampatello)  
il modulo deve portare ladata ed essere firmato dal richiedente.

<input type="checkbox"/> Signora <input type="checkbox"/> Signor	Cognome	Nome
Via / No		Telefono ufficio
Casella postale		
NAP / Località		Telefono Mobile
Data di nascita		
Attinente di / Stato		E-Mail
Data / Firma		

**Tassa** (contrassegnare ciò che fa al caso)

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> A) Desidero <b>soltanto la decisione</b> in merito al titolo SUP  | Con la domanda provvedere al versamento di: <b>Fr. 150.-</b>  |
| <input type="checkbox"/> B) Desidero <b>in aggiunta il Diploma Supplement</b> <sup>1</sup> | Con la domanda provvedere al versamento di: <b>+ Fr. 25.-</b> |
| <input type="checkbox"/> C) Desidero <b>in aggiunta un attestato di diploma</b>            | Con la domanda provvedere al versamento di: <b>+ Fr. 25.-</b> |

### Domanda

- La domanda dovrà essere inoltrata tramite questo modulo e corredata dei documenti seguenti:
  - Certificato originale delle note della STS, SSQEA, SSAA, SSED o della Scuola alberghiera di Losanna o una sua copia autenticata (da un notaio o dall'authority competente) ed una relativa copia **oppure** il diploma originale o una sua copia autenticata (da un notaio o dall'authority competente) ed una relativa copia.
  - L'originale dei certificati o delle attestazioni di lavoro<sup>2</sup> o una loro copia autenticata (da un notaio o dall'authority competente). Riepilogo delle attività sotto forma di elenco con l'indicazione della durata in mesi, per esempio 02/1995–06/2000 = 65 mesi, **oppure** l'originale dell'attestato di frequenza di un corso postdiploma di livello universitario (SUP, università, SPF) o una sua copia autenticata (da un notaio o dall'authority competente). L'attestato deve indicare obbligatoriamente la durata di 10 ECTS o 200 risp. 100 lezioni.

- Ricevuta o duplicato dei pagamenti effettuati  
(a favore della SEFRI, Einsteinstrasse 2, 3003 Berna)  
(bolletino di pagamento con codice QR)

- La domanda dev'essere inviata all'indirizzo seguente:  
Segreteria di Stato per la formazione  
a ricerca e l'innovazione (SEFRI)  
Procedure di ricorso e questioni giuridiche  
ORT  
Einsteinstrasse 2  
3003 Berna

<sup>1</sup> Questo «Diploma supplement» in lingua inglese è stato redatto in base al modello sviluppato dalla Commissione europea, dal Consiglio d'Europa, dall'UNESCO/CEPES. Con questo supplemento si persegue lo scopo di rilevare un numero sufficiente di dati che porteranno a migliorare la «trasparenza» internazionale e l'appropriato riconoscimento delle qualifiche accademiche e professionali (diplomi, certificati, ecc.).

<sup>2</sup> Gli indipendenti inoltrano un incarto che comprovi lo svolgimento di un'attività professionale della durata prescritta. (Estratto del registro di commercio, Attestato della cassa di compensazione)

**Ricevuta**

Conto / Pagabile a  
CH11 0900 0000 3051 0588 2  
Segreteria di Stato per la form., la ricerca e  
l'innovazione SEFRI  
Einsteinstrasse 2  
3003 Bern

Pagabile da (nome/indirizzo)

[ ]

Valuta  
CHF

Importo

[ ]

Punto di accettazione

**Sezione pagamento**



Conto / Pagabile a  
CH11 0900 0000 3051 0588 2  
Segreteria di Stato per la form., la ricerca e  
l'innovazione SEFRI  
Einsteinstrasse 2  
3003 Bern

Informazioni supplementari  
NTE

Pagabile da (nome/indirizzo)

[ ]

Valuta  
CHF

Importo

[ ]

Punto di accettazione